



Vinaroz

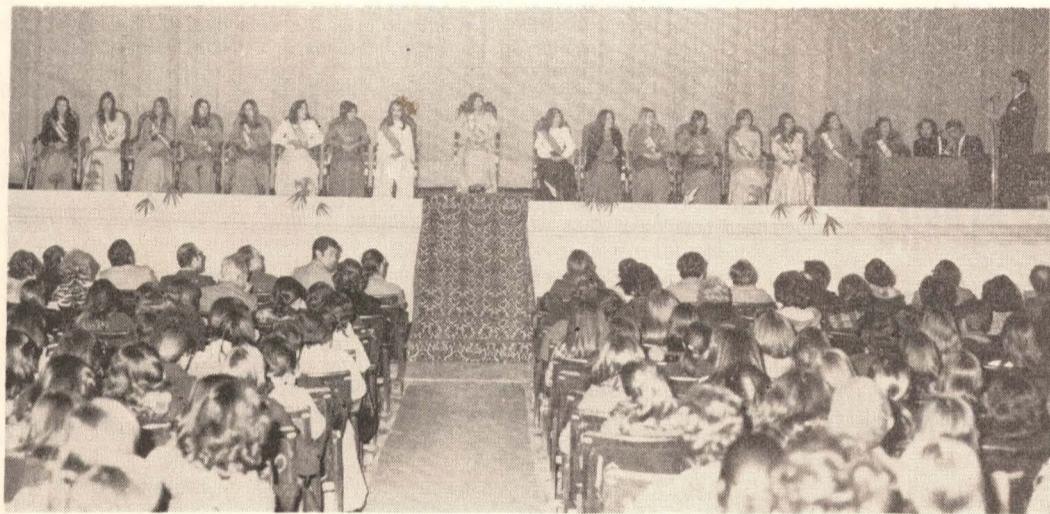
AÑO XVIII

Núm. 984

Sábado, 31 enero
1976

Depósito Legal:
CS. 33-1958

Fiesta de Santo Tomás, en el Instituto



Animación, simpatía espontánea y brillantez fueron las características de la fiesta en honor de Santo Tomás de Aquino, celebrada por el Instituto. El acto de proclamación de la Reina y sus Damas, en el Teatro Ateneo, fue un éxito. Desde el Círculo Mercantil y Cultural partió la comitiva de las elegidas del brazo de compañeros de estudios y precedidos por una sección de la Banda de Cornetas y Tambores de la O. J. E. local. Tras el ramillete juvenil, el Sr. Alcalde, D. Luis Franco Juan, y el Claustro de Profesores con su Director, D. José López Pérez. La sala del Teatro Ateneo, con numeroso público, en el que abundaban los alumnos del Instituto, que aplaudieron la entrada de las Damas y Reina que subieron al estrado para ocupar su sitio de honor.

Tras la lectura del acta, en el que se acordaba celebrar la Fiesta y se nombraba la Reina y Damas, por la señorita Secretaria del Centro, el Director, Sr. López Pérez, impuso las respectivas bandas, mientras sonaban los aplausos de entusiasmo juvenil en un marco verdaderamente simpático y brillante. Después, el Pregón de la fiesta por el Director de la Emisora Provincial «La Voz de Castellón», redactor de «Mediterráneo» y corresponsal de TVE, D. José María Arquimbau. Voz joven, de autoridad profesional, en una intervención llena de sinceridad y justa palabra, que cautivó al numerosísimo auditorio y arrancó espontáneas salvas de aplausos en distintos momentos de su parlamento, y a cuyo final se acrecentaron en premio a la galanura de su bien decir. Fue el acto inicial de esta simpatísima fiesta estudiantil, llena de alegría y encanto por la belleza de su Reina y Damas, y por la novedad del momento que caló muy hondo en todos los presentes. Nuestra juventud estudiantil lo merecía. Y nos sentimos felices; si no como ellos mismos, por el espacio insalvable de la edad, sí por sentirnos partícipes de la suya, exuberante de simpatía, clara y diáfana como la ilusión con la que ellos la celebraron. Dejamos constancia gráfica de este brillante momento.

EN LA RECTA FINAL

Frío, mucho frío en «El Clariano», y todavía más frío viendo evolucionar a nuestro conjunto, en una actuación realmente desalentadora. El Vinaroz C. de F., víctima de sus propios errores, facilitó en bandeja, regaló, la victoria al conjunto blanquillo. Ganar en este plan, así cualquiera. Tal vez haya sido ésta la peor tarde del Vinaroz, que en el recinto del Onteniente, dio pobrísima impresión, con un comportamiento impropio del lugar que ocupa en la tabla. En fin, la cruz del fútbol.

—oOo—

Mañana se inicia la segunda vuelta. No caben ya descuidos, pues la rectificación sería impropia. Dejamos atrás el socorrido tópico de la dificultad que entraña el desplazamiento. El Vinaroz, que repescará algún que otro elemento, debe pronunciarse de forma muy distinta a como lo hizo en Onteniente. Nada de horizontalidad superflua, y sí un nuevo estilo de juego, con más agallas y, sobre todo, con más afán de victoria. En Gerona, la solución.

ANGEL



El Gerona C. de F. se fundó en 1927. Ganó el título de Tercera División y jugó varias temporadas en la inmediata superior. Los rivales de mañana han competido en siete ocasiones. El Vinaroz se apuntó tres éxitos (2-0, 2-0, 2-0), dos derrotas (0-1, 0-2) y dos igualadas (1-1, 1-1). — (Foto de Archivo.)

Mañana en Barcelona

FIESTA DE SAN SEBASTIAN

DIA 1 DE FEBRERO, A LAS 10'30 DE LA MAÑANA

En la Iglesia Parroquial de San Antonio de Padua (barriada de la Fuente de Fargas) se celebrará una Misa Solemne, en la que oficiará y ocupará la Sagrada Cátedra el Rvdo. Ilmo. Sr. D. Javier Redó Llonard.

La parte musical correrá a cargo de la Capilla de Música de la Parroquia.

Terminada la Misa Solemne tendrá lugar la adoración de la Sagrada Reliquia y canto de los Gozos de San Sebastián.

A la salida de la iglesia se acompañará la Bandera hasta la Fuente, con el típico «Juglà».

A los pies de la hornacina de San Sebastián se procederá a la bendición y posterior reparto del arroz.

POR LA TARDE, A LAS 18 HORAS

Presididos por el Ilmo. Sr. Alcalde de Vinaroz y demás Autoridades se reunirán los componentes de la Colonia, en el salón del restaurante «Chez Ariette», plaza San Juan, 32 (esquina Ausias March), para una merienda de Hermandad y fraternidad vinarocense.

Para asistir a este acto pueden solicitarse los tickets a los Sres. de la Comisión.



XVII Campana contra el Hambre en el Mundo

“Pedid y se os dará, buscad y hallaréis, llamad y se os abrirá... ¿Hay por ventura alguno entre vosotros que, pidiéndole pan un hijo suyo, le dé una piedra?”

(San Mateo, Cap. VII, v. 4)

Una de las cosas que más sobrecogen en las grandes ciudades es la soledad de los individuos. Paradójicamente, en medio de las muchedumbres, el hombre se siente perdido y tremendamente solo.

Si esta soledad individual es terrible, no lo es menos la soledad colectiva de los pueblos marginados. Incomprendidos e ignorados por los poderosos, sin apoyo, ayuda o estímulo, van deslizándose, cada vez más aprisa, hacia el abismo de la pobreza en todos sus aspectos.

Unas veces, alzan su voz, y otras, descorazonados de tantas negativas, de tantas incomprendiones, enmudecen y se encierran cada vez más en sí mismos. Son los Hombres-cactus, como los llama Monseñor Helder Cámara.

En esta nueva Campana contra el Hambre, la XVII que realiza el Comité Católico, 298 proyectos nos interpeñan... Necesitan remediar su hambre física, adquirir una cultura o una formación que les permita vivir dignamente, recobrar su salud, promocionarse para adquirir la categoría de seres humanos a fin de poder afrontar, ellos solos, la responsabilidad de la lucha que tienen que emprender para recobrar su dignidad.

Su situación es una llamada a nuestra conciencia. Una oportunidad que Dios nos brinda para ayudar a ponerse en pie a millones y millones de hombres. Solos, podremos muy poco; pero unidos todos los hombres de buena voluntad, tendremos fuerza para cambiar la faz de la tierra.

Para lograr esto es para lo que solicitamos vuestra colaboración..., no se trata solamente de un donativo; os pedimos a todos un compromiso personal que os haga partícipes activos en esta lucha contra el Hambre y por la dignidad del Hombre.

Todos y cada uno podemos ofrecer algo. Todos tenemos alguna cualidad que, puesta al servicio de los demás, puede contribuir a remediar esta situación.

Casi dos mil años después de que Jesucristo pronunciara las palabras que encabezan este escrito a su paso sobre la tierra, dos tercios de la Humanidad pide, busca y llama con verdadera urgencia.

Esto no es una invención: es un hecho real y auténtico y muy voluntariamente ciego tiene que estar el que no lo vea...

A esta dramática llamada, cada uno desde nuestra esfera, cada uno dentro de sus posibilidades, **TODOS PODEMOS RESPONDER...**

¿NOS NEGAREMOS...?

LOS DESPERADOS

CERRADO POR OBRAS DESDE

LUNES, DIA 9 FEBRERO, A 1 JUNIO

GRACIAS POR SU ATENCION

El género literario: «Historia»

(II)

Hay muchas maneras de escribir un libro de historia. Se puede simplemente mencionar los acontecimientos y su fecha; o poner de relieve el retrato de los grandes hombres que han ejercido destacada influencia en su época; o descubrir las corrientes de pensamiento que han preparado las evoluciones... También La Biblia, cuando habla en forma de historia, tiene un punto de vista particular: su forma de recoger los hechos y de interpretarlos no es aquella a la que nos han habituado nuestros libros escolares.

En el origen de los «libros históricos» hay ciertamente acontecimientos cuyo recuerdo se ha guardado, oralmente o por escrito; a veces, incluso se citan documentos de archivo. Por su lado, los hallazgos de la arqueología corroboran cuanto se refiere en La Biblia y permiten hacer confrontaciones exactas con la historia profana. Mencionemos algunos descubrimientos arqueológicos: la piedra de Mesa, rey de Moab, descubierta en 1868 en Transjordania, con la inscripción del siglo IX antes de Cristo, grabada para cantar las victorias del rey de Moab; los anales de Senaquerib, uno de los prismas de arcilla cocida que hizo grabar el rey de Asiria para relatar sus hazañas guerreras; la inscripción de Siloé en el túnel descubierto en 1880 y en cuya placa se describe en hebreo antiguo la historia de la perforación por los zapadores del rey Ezequias para construir un canal secreto y asegurar para Jerusalén el aprovisionamiento de agua potable en cualquier contingencia. Todos estos datos constan en La Biblia. Así podemos asegurar que los relatos de los «libros históricos» están perfectamente relacionados con la historia de la antigüedad. Sin género de dudas, un cierto número de libros del A. T. (y especialmente los de Samuel, Reyes, Esdras, Nehemías, Los Macabeos), pueden ser llamados con toda propiedad «libros históricos».

No obstante, la intención de sus autores iba más allá. No relatan los hechos para darnos una crónica de su tiempo. La mejor prueba la tenemos en la mención tantas veces repetida: «El resto de los hechos de tal o cual rey se narra en el libro de los anales de los reyes de Judá (o de Israel).» El detalle de los acontecimientos no les interesa; lo que les importa es el sentido, la dirección, la significación de la historia. Porque para ellos la historia religiosa tiene un sentido muy claro: Dios actúa en ella. Los autores de esos libros no hacen un trabajo de archivero minucioso; su propósito es poner de relieve lo que saben o lo que intencionadamente retienen, para hacer ver que a través del tiempo que pasa Dios cumple el designio de llamar a su alianza al pueblo que El ha elegido.

Conclusión: Es interesante, en todo caso, siempre que ello sea posible, tratar de precisar la historicidad (en el sentido moderno de la palabra) de tal personaje o de tal acontecimiento; pero para captar bien el mensaje bíblico, para interpretar correctamente La Biblia, es preciso, sobre todo, estar atentos al profundo dinamismo de los relatos. El fin que éstos persiguen es mostrarnos la situación de dependencia de los hombres con relación a Dios, a fin de revelarnos a Dios como Creador y Señor de la historia. Los autores de estos libros son verdaderos profetas inspirados que hablan en nombre de Dios y han escrito una «historia profética».

BABEL

LISTAS DE BODA Y DECORACION

- Vajillas
- Cuberterías
- Cristalerías
- Artículos regalo
- Cuadros
- Iluminación industrial

Lámparas estilo clásico y moderno
(instalación propia)

Safón, 7

Tel. 4516 44

VINARÓZ

El Hambre en el Mundo nos compromete

Diàlects peixcats al vol

Conversa infantil

—Tatà, ¿vols vindre?
—¿Ahón?
—A vore les escoles noves.
—(Mòca't que't cau la candela...)
—Aném.
—(Ja t'has banyat la màniga) ¿Què no dús mocadó?...
—L'hai perdut jugant a castanyeta.
—¡Murialera! Xi, mira quina casota mos fan...
—Tonet, això's diu un GRUPO ESCOLAR.
—A vore, ¿què berenes?
—Formaige de la drogueria de...
—Jo, sobrassada mallorquina.
—Eixos **dificis** que mos fan són pa està juntes vèries escoles, que's diuen també, escoles graduades. Serà qüestió d'estudià més.
—Home, si que haurem de fe un esforç, perquè si no...
—¡Ah!, sí, sí; s'ha acabat de soltà borinots a classe i pintà ninots als bancs.
—Figurat si la cosa anirà sèria.
—No tant com tú't penses.
—¿Vols dí?
—La cosa anirà com sempre; que ben bé va; però segons diuen, tindrem hores de «recreo» i eixirem al pati; jugarem a les birlles, a petit, a les boletes, al bou; xi tot, el que vullgues...
—Pos, ¿i'l dia de Sant MICOLAU? ¡Maareee que xalarém!
—A mi'm pareix que estrenarem un gall nou.
—Així corespòn fer-ho. Hasta l'himne que cantem tendria que sé adequat a totes eixes grans novetats; i guardà el vell com a record.
—Xé, ¿que tú't minges la crosta i tot del formaige?
—¡Caram!, ja ho crec; si és tant bona.
—No't penses, que jo no li perdono la pell a la sobrassada.
—¡Oii! Ja m'hai mosegat el dit, pensant-me que era sobrassada. Parlàn, parlàn...

—No ho extranyo. Quan hi ha fam... Anit, m'he quan alluny; sopant, estava tan distret, que'm minjava la tapa de la petaca de mon pare, cregut que era bacallà.
—Diuen que vindrán més mestres.
—Això diuen.
—A fe costures, per igual. De modo que, entre tots, serem més gent ca Canet.
—També, hai sentit que farem gimnàsia.
—¿Què és això de gim-i-nàsia?
—Pos, mira, saltà bots; però ben alts; astirà els brassos com a rems de barcasses, fe la figuereta i atres coses per l'estil.
—¿Això's diu gim-i-nàsia?... ¿a fe volantíns?, ¡ui! Pos figurat tú si mos toca deprendre, sabé i xalà. Mos farém hòmens de lletra, de força i liqueros.
—¡Macaso'n lo món! ¿Cóm jugarem a PASO? Pos ¿i al fútbol? Reventarem les pilotes.
—No's diuen pilotes. Es diuen balloons.
—¡Ba! Això són modes d'avui. Jo parlo'n vinarocenc. Igual que di fútbol; xe, parlem com natros i diguem pilota de peu. Tot són llengües del pati del Bordell.
—¿Què dobles mos se faràn les pantorrilles!...
—Me'n vaig a casa a pendre la llimeita, qu'hai d'anà a la taberna a comprà oli pa fe'l sopà ma mare. Adéu.
—Adéu.
Eixa nit fa bona nit per anà a robà melons, a la cinya de m'ahueta m'ha dixat los pantalons.
—Com t'antones...

PACO ARGEMÍ †

(Tomado de la revista «San Sebastián», año XVI, n.º 19, del 12 de mayo de 1929. páginas 11 y 12.)

Un voto por los amigos de la historia de Vinaroz

En octubre del pasado año (VINARoz, 11-X-75, núm. 968, pág. 11) quedó en el aire una promesa no cumplida, tal vez por delicadeza o respeto, de aclarar mi "crítica destructiva" acerca de Borrás Jarque (ver VINARoz, 20-IX-75, núm. 965, pág. 8). "... No se pueden ir haciendo críticas tan destructivas como, a mi modesto juicio, hizo Ud. con Borrás Jarque..." Tal vez tarde, y no en profundidad como pensé voy a ello ahora al leer en nuestro Semanario (24-I-76, n.º 983, pág. 3) la "Carta abierta a los habitantes de una ciudad", firmada por UNOS AMIGOS DE LA HISTORIA DE VINARoz, en la que se hace un cumplido análisis de qué se entiende por "Historia", el que no por su brevedad deja de ser tal vez más contundente (y ello por serlo ajeno) que lo hubieran sido mis palabras o, incluso, conceptos por mí aportados.

Mi "crítica destructiva" a Borrás se centraba fundamentalmente en que éste titula a su libro "Historia de Vinaroz", y en mi modesta opinión es abusivo o desmesurado el término "historia", pues alguien dijo que "no es historia la narración escueta de los hechos acaecidos".

Niego por otra parte validez al término, por demás usual, de "crítica destructiva". Creo que la crítica puede ser positiva o negativa, veraz o mendaz, etc. Pero es que siempre se construye destruyendo (¿no se construyen urbanizaciones destruyendo el paisaje, se hacen muebles destruyendo árboles?...). Si mi crítica de Borrás "destruye" la falsa imagen de él como "historiador", "construye" una mayor y más ensalzadora imagen del Borrás recopilador. Nunca agradeceremos bastante a Borrás Jarque lo que escribió, y buena prueba de ello es que "todos", cuando de Vinaroz hablamos, a Borrás nos remitimos. Pero, y esto se echa a faltar en su libro (y sólo por el hecho de titularlo "Historia"), la verdadera Historia de nuestros hombres, de su vivencia, de su mentalidad, de sus ansias, de donde venían y a donde iban... Creo que fue Forner quien dijo que "historiar es usar de la imaginación", y esto brilla por su ausencia en nuestro insigne compatriota Borrás Jarque.

Así queda "justificada" mi crítica a Borrás y cumplida, aunque de pasada, mi promesa a D. Sebastián Albiol Vidal, que es el nombre que responde a las iniciales S. A. V. que en el núm. 936 de VINARoz quería averiguar D. Juan Bover Puig, quizá para felicitarle, como yo, por sus inquietudes y aportaciones.

Y quisiera referirme así mismo, en estas notas, al "rapapolvo" que me propina Bover Puig en el citado núm. 936. Le doy toda la razón a sus puntualizaciones, que agradezco de paso, y lamentando los lapsus cometidos. Pero me alegra haber incurrido en ellos, tentándole a escribir su extenso artículo; y con él, los de Albiol Vidal y los míos, sin duda, haber incitado a esos "amigos" a tratar de fundar su interesante asociación, quizá más ambiciosa que mi propuesto "Boletín de Estudios Locales".

Creo que nuestra labor era interesante, pero... ¡insuficiente! Hubo un tiempo en que el Rvdo. Millán Boix aportaba sus estudios y descubrimientos como "archivero municipal" (oficial o aficionado) dejando constancia en VINARoz de muchas cosas de interés. Pero como bien insinúan estos "amigos", a los cuales modestamente me adhiero ahora y desde aquí, una cosa es rebuscar y sacar a la luz, y otra distinta, "hacer historia". Entiendo que escribir la Historia de Vinaroz es obra de "un solo hombre", pero de esta agrupación puede salir este hombre y ella apoyarle, colaborar con él, ayudarle... A esto estoy decidido y creo que bien ha de merecer el esfuerzo que hagamos todos.

JOSE ANTONIO GOMEZ SANJUAN

aCTIVIDAD MUNICIPAL



EXTRACTO DE LA SESION CELEBRADA POR LA COMISION PERMANENTE EL DIA 30 DE DICIEMBRE DE 1975

En la sesión celebrada por la Comisión Permanente el día 30 de diciembre de 1975, se adoptaron los siguientes acuerdos:

Aprobar el acta de la sesión anterior. Dar cuenta de la correspondencia y «BB. OO.» recibidos desde la última sesión.

Aprobar y abonar varios gastos. Dar de baja varias facturas de data presentadas por el Sr. Recaudador de Exacciones Municipales.

Aprobar la devolución de fianza depositada por el Sr. Recaudador, don Andrés Armelles Linares y que asciende a la cantidad de treinta mil pesetas.

Acordar que, con cargo a la partida 6, 1101 del Presupuesto Ordinario del presente ejercicio, se libre para su abono al Presupuesto Extraordinario núm. catorce, el que comprende la instalación del alumbrado de las avenidas de Tarragona y Jaime I, la cantidad de 115.000 ptas., a reintegrar en su día al Presupuesto Ordinario en vigencia.

Aprobar el gasto para las obras e instalación del alumbrado público de

la Avda. Jaime I, así como que se haga efectivo su importe con cargo al correspondiente Presupuesto Extraordinario.

Informar favorablemente las siguientes actividades molestas:

a) De D. Juan Arnau Caballer para legalizar, en la Pda. Puntarrons, una actividad dedicada a granja avícola.

b) De D.ª Pilar Polo Compte para instalar, en la Pda. Corralet, una actividad destinada a granja canina.

c) De D. Juan Segura Meseguer para instalar, en la Pda. Capsades, una actividad destinada a almacén de naranjas.

Autorizar a D. Alberto Doménech Baguda, la instalación de un taller electricista sin potencia instalada, en la calle Costa y Borrás.

Conceder las siguientes licencias de obras:

a) De D. Vicente Roca Segarra para construir una nave industrial para almacén agrícola, en Pda. Capsades.

b) De Pascar, S. L., para construir un edificio de semisótano y tres plantas para un total de once viviendas en la calle Raimundo de Alós, de acuerdo con las condiciones que se le señalan.

Vinaroz, a 15 de enero de 1976.

Vinaroz

Semanario de divulgación e información local

Edita: Jefatura Local del Movimiento

Redacción y Administración: Casa de la Cultura
Teléfono 45 11 55

Director: Luis Franco Juan

Redactores: Joaquín Fibla Royo, Manuel Foguet Mateu, Angel Giner Ribera, José Antonio Gómez Sanjuán, José López Pérez, José Luis Puchol Quixal.

Administrador: Guillermo Albaida Sales

Imprenta Mialfo - S. Albella Mayor - Dolores, 26
CASTELLON

GIMNASIO - CLUB

AIKI-KAI SO HOMBU

inicia, por primera vez en Vinaroz y España, un Curso AIKI-DO, especialmente estudiado para niños de cinco a diez años.

- GIMNASIA VIGILADA Y ESPIRITU DEPORTIVO.
- JUEGOS COLECTIVOS Y EDUCATIVOS.
- ENSEÑANZA PEDAGOGICA.
- TODO PARA UN BUEN DESARROLLO FISICO Y MENTAL DEL NIÑO.

—oOo—

HORARIOS, INFORMACION E INSCRIPCIONES:

Todos los días laborables, excepto martes, de cinco a nueve de la tarde, en GIMNASIO CLUB «AIKI-KAI». — Arcipreste Bono, 52 - VINARoz.

Propague y suscríbese a VINARoz

Primera Cadena

- 14'00 Programa regional simultáneo.
- 14'30 Apertura y presentación.
- 14'31 Aquí, ahora. Programa informativo.
- 15'00 Telediario. Primera edición.
- 15'30 Revistero.
- 16'00 Novela. "Caza menor" (Capítulo XVI).
- 16'30 Despedida y cierre.
- 18'31 Avance informativo.
- 18'35 Un globo, dos globos, tres globos. ¡Abrete, Sesamo!; Vikie el Vikingo y Mundo indómito.
- 20'00 Revista de toros.
- 20'30 Estudio estadio. Actualidad deportiva.
- 21'00 Telediario. Segunda edición.
- 21'30 Espectros. Interpretes: Marisa de Leza, Luis Prendes, Francisco Guijar y Manuel Díaz González. Noruega a finales del siglo XIX. Con motivo del aniversario de la muerte del señor Alvin, regresa a su casa el hijo de éste, Oswald... Su madre se desvive por rodear al joven de todos los mimos que durante años no ha podido otorgarle.
- 23'25 Últimas noticias. Reflexión y cierre.

UHF

- 20'00 Presentación y avances.
- 20'01 Hawai 5-0. "Se alquila un asesino".
- 21'00 Jazz vivo.
- 21'30 Noticias en el segundo programa.
- 22'00 Cultura 2. "Número 61".
- 22'30 Pequeño álbum de zarzuela. "La del Soto del Parral".
- 23'00 Páginas del lunes. Dirección: Francisco Rioboo.
- 23'30 Última imagen.

MARTES, 3 FEBRERO

Primera Cadena

- 14'00 Programa regional simultáneo.
- 14'31 Aquí ahora.
- 15'00 Telediario. Primera edición.
- 15'30 Revistero. Revista de actualidad.
- 16'00 Novela. "Caza menor" (Capítulo XVII).
- 16'30 Despedida y cierre.
- 18'31 Avance informativo.
- 18'35 Un globo, dos globos, tres globos. Para los pequeños. ¡Abrete, Sesamo! La Comparsa.
- 20'00 Viajar. Espacio del turismo y hostelería.
- 20'30 Cultural informativo.
- 21'00 Telediario. Segunda edición.
- 21'30 "Ángeles sin brillo" ("The tarnished angels"), 1957. Guión: George Zuckermann. Dirección: Douglas Sirk. Interpretes: Robert Stack, Rock Hudson, Dorothy Malone, Jack Carson, Alan Reed, Troy Donahue. Durante los carnavales de Nueva Orleans, en 1932, un periodista local —Burke Devlin— convive con un matrimonio de pilotos acrobáticos. Roger y Laverne Schuchann. el periodista se siente atraído, casi fascinado por esta pareja de vagabundos del aire, que se juegan la vida de feria en feria por un puñado de dólares, hasta hacer suyos sus problemas, sus riesgos, su tragedia.
- 23'25 Últimas noticias. Reflexión y cierre.

UHF

- 20'00 Presentaciones y avances.
- 20'01 Polideportivo. Actualidad deportiva.
- 21'30 Noticias en el Segundo Programa.
- 22'00 Recital. "Cristian Ferras" (II). Segundo y último programa dedicado al violinsita Cristian Ferras, quien acompañado al piano por Miguel Zanetti, interpreta a Beethoven.
- 22'30 Opera. "La Traviata", de Verdi.
- 23'30 Última imagen.

espacios tve

MIÉRCOLES, 4 FEBRERO

Primera Cadena

- 14'00 Programa regional simultáneo.
- 14'30 Apertura y presentación.
- 14'31 Aquí, ahora. Programa informativo.
- 15'00 Telediario. Primera edición.
- 15'30 Revistero. Revista de actualidad.
- 16'00 Novela. "Caza menor" (Capítulo XVIII).
- 16'30 Olimpiada de invierno. Ceremonia y apertura.
- 18'00 Despedida y cierre.
- 18'31 Avance informativo.
- 18'35 Un globo, dos globos, tres globos. Para los pequeños. ¡Abrete, Sesamo! Terry Toom. 3 programa 3.
- 20'00 Las buenas apariencias.
- 21'00 Telediario. Segunda edición.
- 21'30 Los ríos. "El Alberche".
- 22'00 Paisajes con figuras. "Francisco de Pizarro". Interpretes: Padua Ortiz de Mendivil, modesto Blanch. Pizarro niño, vive en Trujillo con su abuelo y se dedica a cuidar cerdos. Pero su indómito temperamento, sus ansias de aventura y de conquista, le acometen continuamente hasta que resuelve abandonar su Trujillo natal. Con este episodio da comienzo una serie dedicada a trece figuras importantes de la historia de España.
- 22'30 La hora de... "Juan Carlos Calderón".
- 23'25 Últimas noticias. Reflexión y cierre.

UHF

- 20'00 Presentación y avances.
- 20'01 Revista de cine.
- 21'30 Noticias en el Segundo Programa.
- 22'00 Cine Club. "El buscavidas" ("The Hustler"). 1961. Guión: R. Rossen y Sidney Carroll. Dirección: Robert Rassen. Interpretes: Paul Newman, Piper Laurie, George C. Scott y Jackie Gleason. Eddie Felson, es un ventajista que vive de su habilidad jugando al billar. Su confianza en sí mismo y su orgullo, le llevarán a enfrentarse en una dramática partida con un super genio del billar "el gordo de Minnesota". Esta partida, marcará su vida, hasta hacerle consciente del valor de la dignidad humana.
- 24'00 Última imagen.

JUEVES, 5 FEBRERO

Primera Cadena

- 14'00 Programa regional simultáneo.
- 14'30 Apertura y presentación.
- 14'31 Aquí, ahora. Programa informativo.
- 15'00 Telediario. Primera edición.
- 15'30 Revistero. Revista de actualidad.
- 16'00 Novela. "Caza menor" (Capítulo XIX).
- 16'30 Olimpiada de invierno. Desde Innsbruck.
- 17'00 Olimpiada de invierno. Desde la localidad de Patscher, descenso caballeros.
- 18'30 Avance informativo.
- 18'35 Un globo, dos globos, tres globos. Para los pequeños. ¡Abrete Sesamo!
- 20'00 El campo.
- 20'30 Ballet. "El corsario", Drigo, "La bella durmiente del bosque", Tschaikowsky; "Don Quijote", L. Minkus.
- 21'00 Telediario. Segunda edición.
- 21'30 "La visita del rencor" ("The visit"), 1964. Guión: Ben Barzman. Dirección: Benhard Wiciki. Interpretes: Ingrid Berg-

man, Anthony Quinn, Rómulo Valli, Claude Dauphin, Irina Demick. Tras veinte años de ausencia, Karla, viuda de un multimillonario del petróleo, regresa a su pueblo, ante la expectación esperanzada de todo el vecindario, que ve en la inmensa fortuna de la viuda la posibilidad de escapar de la miseria en que se encuentra. Karla vivió en el pueblo su primer gran amor: Sergio, de quien tuvo un hijo, para después ser despreciada por éste. Karla ofrece dos millones a cambio de la vida de Sergio. El pueblo deberá decidir.

23'25 Últimas noticias. Reflexión y cierre.

UHF

- 20'00 Presentación y avances.
- 20'01 Planeta vivo. "Africa" (I).
- 21'00 Más allá.
- 21'30 Noticias en el Segundo Programa.
- 22'00 Mundo Pop.
- 22'30 Temas-76.
- 23'30 Última imagen.

VIERNES, 6 FEBRERO

Primera Cadena

- 14'00 Programa regional simultáneo.
- 14'31 Aquí, ahora. Programa informativo.
- 15'00 Telediario. Primera edición.
- 15'30 Revistero. Revista de actualidad.
- 16'00 Novela. "Caza menor" (Capítulo XX y último).
- 16'30 Olimpiada de invierno. Desde Innsbruck, resumen filmado de la Olimpiada de invierno.
- 17'00 Tenis. Semifinal Torneo WCT.
- 18'30 Apertura y presentación.
- 18'31 Avance informativo.
- 18'35 Un globo, dos globos, tres globos. Para los pequeños. La granja de Folly Foot. La semana.
- 20'00 En ruta. "Juegos". El sheriff de un condado trata de evitar el paso de camiones por su ciudad, imponiendo fuertes multas a los camioneros que hacen esta ruta.
- 21'00 Telediario. Segunda edición.
- 21'30 Informativo.
- 22'00 El hombre y la tierra.
- 22'30 Cuentos y Leyendas. "Poesía de amor y muerte". Interpretes: Berta Riaza, Carlos Ballesteros, Tony Canal y María Elena Flores. Dos actores que representan a un juglar y a la muerte van a glosar, respectivamente, el amor medieval, caballeresco o plebeyo, y la muerte, personaje combatido, odiado como todos los grandes personajes de la vida.
- 23'25 Últimas noticias. Reflexión y cierre.

UHF

- 20'00 Presentación y avances.
- 20'01 Viaje a la aventura.
- 20'30 Página del viernes.
- 21'30 Noticias en el Segundo Programa.
- 22'00 A fondo. Una dimensión inédita de relevantes figuras.
- 23'30 Última imagen.

SABADO, 7 FEBRERO

Primera Cadena

- 12'01 La guagua. Los vaqueros. Los juegos. Misión rescate. Tiempo libre. Las canciones del desván. Pasarratos.
- 14'25 Avance informativo.
- 14'30 Por las rutas de San Pablo.

- 15'00 Telediario. Primera edición.
- 15'30 Rugby. Torneo Cinco Naciones: Gales - Escocia.
- 17'00 Heidi. "El cabritillo".
- 17'30 Primera sesión. "Vidas heroicas". Interpretes: Dorothy Lamour, Akim Tamiroff, John Howard, Judith Barrett. Un famoso cirujano impone a sus discípulos la preeminencia del conocimiento científico sobre cualquier otro imperativo; incluso el de las creencias religiosas. Esto le deshumaniza, otorgándole una aureola de hombre racionalista, cuya única fe radica en el bisturí que tan magistralmente maneja. Uno de sus discípulos va a marcar en la vida del profesor el contrapunto de un contraste.
- 19'00 Avance informativo.
- 19'05 Torneo.
- 20'00 Portavoz. "La lotería".
- 20'30 La ruta de los descubridores españoles. "La flor de los Dioses: Orquídeas del Brasil".
- 21'00 Informe semanal. Presentadora: Rosa María Mateo.
- 22'00 Directísimo.
- 23'30 Kojak. "Se reía de la muerte". En servicio y en un acto de valor muere un policía. Su compañero, aquejado de carcinoma gástrica, decide aprehender al culpable como sea. Para evitar problemas, Kojak decide enviarle de vacaciones.
- 00'25 Últimas noticias. Reflexión y cierre.

UHF

- 19'15 Presentación y avances.
- 19'16 Olimpiada de invierno. "Resumen filmado".
- 20'00 Voleibol. "Recopa de Europa: R. Madrid - Partizán".
- 21'30 Noticias. Resumen informativo.
- 21'35 Informativo.
- 22'00 Concierto en directo.
- 23'45 Última imagen.

DOMINGO, 8 FEBRERO

Primera Cadena

- 10'30 Apertura y presentación.
- 10'31 El día del Señor. Santa Misa.
- 11'15 Concierto.
- 11'45 Gente joven. Un programa para la juventud.
- 12'30 Sobre el terreno. Deportes.
- 14'10 Crónica de siete días.
- 15'00 Noticias del domingo.
- 15'15 La casa de la pradera. "Ver mundo".
- 16'15 La banda del Mirliton.
- 16'45 Abrete, Sesamo. (Especial).
- 17'15 Voces a 45.
- 18'00 El mundo de la TV.
- 18'30 "Duelo en una ciudad de perros". Interpretes: Richard Crenna, Jack Elam, Stefanie Powers, Gene Evans, Richard Egan. 1892. Kansas. La banda de los famosos Daltons, primos del legendario Jesse James, pretenden resucitar el "salvaje Oeste", en el asalto al banco más importante de toda la Región.
- 20'00 Fútbol: Valencia - Las Palmas.
- 22'00 Noticias del domingo.
- 22'15 Las seis esposas de Enrique VIII. "Juana Seymour". Interpretes: Anne Stallybrass, Keith Michell. En una cacería, en la mansión de los Seymour, Enrique VIII se sorprenderá ante la inteligencia y la modestia de Juana, una joven que ni siquiera ha sido presentada a la Corte. Tras su apariencia insignificante, el rey descubrirá humanidad, dulzura y una fuerte personalidad.
- 24'00 Despedida y cierre.

UHF

- 19'00 Presentación y avances.
- 19'01 Disneylandia. "Boomerang, un perro casi humano" (II).
- 20'00 Las calles de San Francisco. "La plaga calibre 25".
- 21'00 Noticias. Resumen informativo.
- 21'05 La clave. "Los extraterrestres".
- 23'30 Última imagen.

DIVERSAS OPINIONES SOBRE NUESTRA LENGUA Y SU PROBLEMATICA

He considerado oportuno dar a conocer al lector, interesado por todo aquello que afecta directamente en nuestra realidad cultural, actualmente, las opiniones de algunos de nuestros convecinos sobre la problemática de la lengua y cultura catalanas, entendiéndolo por ello todas las manifestaciones sociales, espirituales y humanas que son desarrolladas en el ámbito geográfico en el que predomina la lengua catalana, o sea en: Baleares, Cataluña, Valencia, Andorra, el Roselló francés y la ciudad de Alguer, en la costa occidental de la isla de Cerdeña. No entro ni salgo en toda esta problemática, y sus razones en pro o en contra de si el valenciano es dialéctico catalán, o sea, lengua independiente totalmente separada del común módulo cultural. Considero oportuno presentar una serie de pequeñas entrevistas, íntegras, realizadas sobre vinarocenses o bien ciudadanos que, conviviendo con nosotros, tengan algo que aportar a ello, tengan algo que decirnos. Advierto que he procurado, y esto quede bien claro, conseguir las opiniones e ideas de cada uno de los grupos generacionales de nuestra ciudad, cada una de las dos tendencias dentro de dicha cuestión, sin influir para nada en sus posiciones con respecto a ello.

He tenido la grata sorpresa de ver que el problema no sólo atañe a los ciudadanos bilingües, sino que, incluso, personas totalmente ajenas a la cuestión, parecen interesarse en el tema e incluso, cosa que me parece un tanto negativa para nosotros, parecen más interesados que los propios vinarocenses, a la vez que parecen poseer un mayor crédito de posición.

Creo conveniente apuntar tres cuestiones, surgidas de la propia composición de las entrevistas en las que he intentado englobar varios puntos de atención, a la vez que he procurado derivar la atención hacia aspectos más locales, dándole así un mayor interés:

1.^a—¿Es el valenciano un dialecto catalán, o bien es una lengua totalmente independiente? Y, ¿qué relaciones debe haber con respecto al catalán?

2.^a—¿Qué función puede dársele a nuestra lengua en la comunidad: oficial, social, en la escuela, en todos los aspectos de la vida; o bien sólo parcialmente: en la literatura, en el folklore, en la vida familiar, etc...?

3.^a—¿Qué podría hacerse a corto, medio y largo plazo para la conservación de nuestra lengua?

—oOo—

OPINIONES

1.^a—El valenciano, como dialecto, no debe separarse de su unidad cul-

tural balear-valenciano-catalana. No debe radicalizarse en la actitud. Debe perdurar la unidad, ya que podría llegarse a una desintegración de dicha unidad: "La unión hace la fuerza".

No puede aceptarse la separación bajo ningún aspecto. Unidos todos los particularismos, regionalismos, tipismos de cada lugar en una sola cultura.

2.^a—El "valenciano-catalán-balear" debería saberse escribir correctamente para poder tener más utilidad práctica que dentro de la literatura y la historia, con fin utilitario.

El castellano y nuestra lengua vernácula se deberían compaginar una con la otra, dominando el castellano como lengua relacionadora entre los españoles y los respectivos habitantes de Valencia, Baleares y Cataluña. El catalán (aceptando el grupo catalán-valenciano-balear bajo dicho nombre) debería ser oficial dentro de su zona cultural.

3.^a—Seguir utilizándola a la vez que debería enseñarse en unidad literaria, en donde se sumaran y se aceptaran todos los tipismos. Debería, como inicio para la preservación de nuestra lengua, imprimirse una nueva edición renovada y ampliada de la "Història de Vinaròs", de Borrás Jarque, para los "cuatro" que se sienten vinarocenses.

UNA AMA DE CASA

—oOo—

1.^a—El valencià és un dialecte del català i no una llengua independent i les relacions entre el País valencià i Catalunya és que tenen la mateixa llengua més o menys influenciada per vocables arabs i castellans; concretament Vinaròs al ésser poblada des de Jaume I per gents de Lleida naturalment ha de ser influenciada per el català fins a tot en les costums.

2.^a—La funció que hauria d'exercir en una comunitat bilingüe és, si no totalment oficial (ja que segons qui ho entendrien com separatisme i atentador a l'unitat nacional), al menys social i en tots els aspectes no consideran-la de una manera com si no fos correcta. En quant a la lliteratura, fomentar-la per crear-ne de nova i al mateix temps donar a conèixer la que ja tenim, que és molt extensa.

3.^a—A Vinaròs com a qualsevol poble es pot fer molt a favor de la nostra llengua. Primerament parlant-la i ensenyan-la des de menuts a casa, i a l'Escola donant classes especials de català o valencià, ja que com dic, és una mica fort fer-ho tot. A més, es podria mentalitzar a la gent a favor de la nostra llengua utilitzant el Setmanari VINARÒS i

altres mitjans d'informació. S'hauria de procurar també tornar a utilitzar les paraules correctes fugint de castellanismes que s'han anat formant pensant que feien el valencià més fi, i acabaran per perdres.

M.^a PILAR CID GUIMERÀ

(Maestra)

—oOo—

1.^a—El valenciano es, evidentemente, una forma dialectal de la lengua catalana. El País valenciano tiene una relación con el catalán, en tanto en cuanto participa de una identidad cultural y lingüística.

2.^a—La función de la lengua catalana en nuestra comunidad bilingüe debe abarcar fundamentalmente los aspectos oficial, social y cultural que le corresponden en paridad absoluta con la lengua castellana.

Un país que se precece, no puede relegar en ningún momento la función de su propio idioma como vehículo de su ser y cultura.

3.^a—A corto y medio plazo, seguir educando a los hijos en la lengua del país. A largo plazo, propiciar el desarrollo cultural y autóctono mediante la implantación de la lengua del país en la escuela y la constitución de sociedades encauzadoras del mantenimiento y promoción de nuestro acervo socio-cultural.

DTOR. ANTONIO MUNDO SALVADOR

(Profesor Agregado de Farmacología de la Facultad de Medicina de la Universidad de Granada)

—oOo—

1.^a—Un poco difícil. De hecho, y hay que admitirlo, el valenciano es un dialecto del catalán. Pero también hay que admitir que el "valenciano", tanto en pronunciación como en vocablos, se distingue del catalán. Debe separarse el valenciano del núcleo cultural catalano-balear como cultura y lengua independiente.

Con la cultura catalana tenemos muchos puntos afines, pero no idénticos, ya que la cultura valenciana también tiene su propia personalidad, bien manifiesta a lo largo de su historia.

2.^a—El catalán en todos los aspectos de la vida, ya que es algo que hay que mantener vivo por sus valores.

3.^a—Enseñar la lengua en las escuelas y promover en las bibliotecas libros en nuestra lengua, añadiendo las peculiaridades características de cada dialecto, en nuestro caso el valenciano.

En nuestra ciudad podemos pensar

en la aparición de una nueva edición de la "Història de Vinaròs". La cultura local, en cuanto a la preservación de su lengua, se está perdiendo, salvo algunos casos individuales y agrupaciones que por todos los medios quieren salvar nuestra cultura.

R. R. P.

(Estudiante de Magisterio)

—oOo—

1.^a—Per la ciència filològica, és clar, des de fa molts anys que la llengu parlada al País valencià és una varietat dialectal de la llengua catalana; y en aquest sentit es pot dir que el recent escrit signat per nombrosos acadèmics de la "Real Academia de la Lengua Española" aclarint definitivament aquest fet, hagués estat innecessari si no fos que l'opinió contrària, és a dir, que el valencià és una llengua diferent del català (opinió "científicament aberrante", en expressió dels mateixos acadèmics), ha estat defensada per alguns sectors al País valencià.

2.^a—No hi cap raó de pes que s'opose a l'us de la llengua catalana a tots els nivells, és a dir, a tota manifestació cultural, escolar, informativa, i fins a tot a la vida oficial. I jo crec que s'ha d'emprar a tots els nivells i en totes les activitats de la vida.

3.^a—Adherint-me al recent prec que han fet al Govern recentment un grup de procuradors valencians, el que s'ha de fer i demanar, com a cosa importantíssima, és el portar la llengua a l'escola, i reivindicar el seu ús total als mitjans de comunicació social (Premsa, ràdio, etc...) del País valencià.

RUBÉN ANDRÉS DÍAZ
(Delineant, 28 anys. Natural d'Astúries, 1 any resident a Vinaròs)

—oOo—

CONCLUSION

Existe una tendencia general a pensar que el valenciano es un dialecto del catalán. Asimismo, vemos que el pensamiento general va dedicado hacia una integración más o menos oficial de nuestra lengua en la sociedad y un intento de conservación de ella por medio de la escuela y agrupaciones destinadas para ello. Dos de los entrevistados opinan que, en el caso concreto de Vinaroz, debería hacerse una nueva edición de la "Història de Vinaròs" como medio de conservación de nuestra lengua.

J. VTE. GUIMERÀ ROSSO

LA FIESTA DE SAN SEBASTIAN EN LA CIUDAD

El sábado, día 24, a las ocho de la tarde, la Banda de Música «La Alianza» desfiló en pasacalle por el itinerario de costumbre, y que terminó en la plaza Parroquial. Seguidamente se disparó una ruidosa traca, mientras las campanas al vuelo anunciaban la solemnidad del día siguiente en que San Sebastián sería honrado en esa entrañable fiesta que llamamos de «Sant Sebastianet». Por la mañana del domingo el vuelo de las campanas saludaba el día, que amaneció despejado pero con ambiente frío. A la una de la tarde, en la plaza de San Antonio, y ante numerosa asistencia de público, la Banda de Música «La Alianza» ofreció un Concierto en el que fueron interpretadas las obras siguientes:

«Petrel», «Coplas de mi tierra», «En un mercado persa», «Clotilde de Nevers», «El cant del valencià»,

«Himne de Vinaròs» y el «Himne de València».

Cada una de ellas fue premiada con los aplausos del auditorio que, al final del Concierto, se acrecentaron por la buena labor de los componentes de la Banda y su Director, Sr. Giner Estruch.

Por la tarde, en la Arciprestal y con asistencia de la Corporación Municipal presidida por el Alcalde, señor Franco Juan; Autoridades y Consejo Local del Movimiento, se celebró Misa Solemne oficiada por el M. I. Sr. D. Vicente García Julbe, Canónigo de la S. I. Catedral de Tortosa, siendo concelebrantes el Arcipreste Rvdo. Porcar y los Rvdos. Jovaní, Sales y Vallés. El Canónigo García pronunció la homilía recordando la figura excelsa del mártir San Sebastián, al que puso como ejemplo para unir a todos en el común testimonio de Cristo, tal y como supo hacer él, en medio de las persecuciones de Diocleciano. Exhortó a los presentes a la hermandad vinarocense, siguiendo la fe en el Santo Patrono de Vinaroz. Terminado el Santo Sacrificio de la Misa, se celebró la Procesión Solemne con la imagen de San Sebastián, en andas que llevaban los pescadores de la Cofradía «San Pedro». Tras ella, la Reliquia en manos del Canónigo señor García Julbe y el Clero vinarocense. Seguidamente, la Corporación Municipal, Autoridades y Consejo Local, cerrando el religioso cortejo la Banda de Música «La Alianza». La Procesión, por la plaza de San Antonio, se dirigió hasta el Paseo del Generalísimo, en donde a la altura del Grupo Escolar se bendijo el mar con la Sagrada Reliquia, mientras se entonaba el «Patria y Fe» a los acordes de la Banda de Música, y gritos de ¡Viva San Sebastián! La tarde, excesivamente fría, no fue óbice para que fuese numerosa la asistencia en aquel lugar, siguiendo la tradición, recordando la llegada de la Reliquia a nuestra ciudad. De regreso al Templo Arciprestal se veneró la Reliquia y se cantaron los Gozos y el himno «Patria y Fe».

LA FIESTA DE SAN SEBASTIAN DE LA COLONIA VINAROCENSE DE VALENCIA

El domingo pasado, tal como estaba anunciado, la Colonia Vinarocense de Valencia celebró su fiesta anual en honor de San Sebastián. Para sumarse a aquellos hermanos vinarocenses residentes en la capital valenciana, se desplazaron otros muchos desde nuestra ciudad y cuya relación omitimos por no caer en lamentables olvidos. Así mismo vimos también amigos llegados desde Madrid, Méjico, Toledo y Denia.

Minutos antes de la una de la tarde y ante la puerta de la Iglesia Parroquial de San Sebastián y San Miguel, fueron reuniéndose los vinarocenses que iban a asistir a la santa Misa, produciéndose emotivas escenas de reencuentro entre amigos, en un ambiente de gran entusiasmo. La iglesia se llenó de fieles, y en lugar preferente se sentaron el Alcalde de nuestra ciudad, D. Luis Franco Juan, acompañado del Primer Teniente de Alcalde, D. Alberto Albalat; el Presidente de la Colonia, don Francisco Puchol Quixal; señores Mayorales y representantes de otras poblaciones. Ofició la santa Misa el M. I. Sr. Dr. D. Javier Redó, Pbro., concelebrando con él el Sr. Cura Arcipreste de aquella parroquia y el Arcipreste de Vinaroz, Rvdo. Porcar. Tras la lectura del Evangelio, el reverendo Redó pronunció la homilía glosando la fidelidad de San Sebastián a sus deberes cívicos y religiosos, poniéndolo como ejemplo a imitar en nuestra vida particular. Toda la homilía tuvo sabor vinarocense, pues Mossén Javier acertó en cantar las virtudes heroicas del Santo, a través de distintas estrofas de los gozos conocidos por todos los vinarocenses. Numerosísimos fueron los fieles que se acercaron, después, a la Sagrada Mesa. Terminada la Misa, se veneró la Sagrada Reliquia de San Sebastián mientras era cantado, entusiásticamente, el himno «Patria y Fe». Al término de la veneración de la Reliquia, el Sr. Arcipreste de aquella parroquia dio lectura a los Mayorales nombrados para la fiesta del año 1977 y que el lector encontrará después de esta reseña. A la salida del templo, los señores Mayorales obsequiaron a todos los asistentes con ramitos de tomillo y romero y los clásicos «purets» en recuerdo de nuestra Ermita del Puig.

A las dos de la tarde, en el Restaurante «Les Antorchas» tuvo lugar la comida de Hermandad. El amplio salón resultó insuficiente ante la gran cantidad de asistentes, entre quienes reinaba un ambiente realmente extraordinario. A los postres hizo uso de la palabra el buen amigo Francisco Puchol Quixal para dar rendidas gracias a las Autoridades llegadas de Vinaroz, así como a las representaciones de Madrid, Denia y Méjico. Dio, asimismo, lectura de una atenta carta del Alcalde de Valencia, en la que saludaba a todos los vinarocenses residentes en aquella capital y excusaba su asistencia por imperativos de su cargo; leyó también una carta de D. Miguel Giner en representación de la Colonia de Barcelona, quien no asistía por motivos de trabajo y se adhería al acto en honor de San Sebastián. El Sr. Puchol Quixal terminó su intervención agradeciendo a todos los presentes su asistencia, siendo muy

aplaudido al acabar su parlamento. Seguidamente hizo uso de la palabra el Alcalde de Vinaroz, D. Luis Franco Juan, quien señaló la íntima satisfacción que tenía de estar presente entre los amigos vinarocenses de Valencia, a quienes saludó en nombre propio y en el de nuestra ciudad. Exhortó a todos a proseguir en la empresa de esta hermosa fiesta recordando que decir Vinaroz era decir San Sebastián, pues ambos nombres están reunidos en uno sólo entre todos los vinarocenses. Excusó el inmediato regreso, pues en Vinaroz esperaba la fiesta de «Sant Sebastianet». Fue largamente aplaudido el Sr. Franco Juan, al terminar su intervención. Seguidamente, nuestro compañero de redacción Manuel Foguet dio lectura a una poesía titulada «Carta a Minguet», que fue, asimismo, muy aplaudida. A continuación hizo uso de la palabra Mossén Javier, quien con su conocida elocuencia transmitió a los presentes el saludo y la bendición del Emmo. Cardenal D. Vicente Enrique y Tarancón, y glosó la fiesta de la Colonia Vinarocense valenciana que se sumaba a la de las demás Colonias vinarocenses. Tuvo simpáticas notas recordando su infancia vinarocense y de nuestra fiesta en la Ermita, y fue muy aplaudido al finalizar su intervención. A lo largo de la comida se retransmitieron, por magnetófono, Les Camaraes y la Jotilla vinarocense. Tras despedir al Sr. Alcalde de Vinaroz y sus acompañantes, prosiguió la animación entre los asistentes, que se prolongó hasta bien entrada la tarde. La fiesta de la Colonia Vinarocense de Valencia se apuntó otro éxito de organización y numerosísima asistencia.

NOMBRAMIENTO

Don Luis Querol Roso ha sido nombrado, por unanimidad, académico correspondiente en Valencia de la Real Academia de la Historia.

Al dar la gratísima noticia, nos complacemos en enviar al ilustre vinarocense nuestra más sincera felicitación por la distinción que ha merecido.

LOS MAYORALES PARA LA FIESTA DE 1977

Son los siguientes:

DE VALENCIA: D.^a María Teresa Ballester Giner, D.^a Rosa Calvo Miralles, D.^a María José Trillo Mosquera, D.^a Maruja Ibáñez de Jordán, D.^a Pepita Roso (Vda. de Albiol), doña Rosita Puchol Bort, D.^a Manuela Chaler, D.^a Carmen Alcoverro de Asensi, Srta. María Teresa Calata-

FARMACIAS DE GUARDIA

DIA 1 DE FEBRERO

RATTO

Plaza San Antonio

Servicio permanente:

D. JULIAN SANZ

Calle Puente

—oOo—

CUPON PRO-CIEGOS

Números premiados

Viernes, día 23	428
Sábado, día 24	314
Lunes, día 26	876
Martes, día 27	225
Miércoles, día 28	832
Jueves, día 29	542

—oOo—

CINE COLISEUM

Sábado y domingo, tarde y noche, «LOS TRAFICANTES», con Burt Reynolds.

CINE ATENEO

Sábado y domingo, tarde y noche, «LA CABALLA DEL TIO TOM».



ROGAD A DIOS POR EL ALMA DE

Rosa Agramunt Roso

(Vda. de Aniceto Negre Aparici)

Que falleció en esta ciudad, el día 23 de enero de 1976, a la edad de 51 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

(E. P. D.)

Sus afligidos: hijos, nietos, hermanos y demás familia ruegan la tengan presente en sus oraciones por el eterno descanso de su alma.

Vinaroz, enero de 1976

VARIAS

yud Chillida, Srta. Patricia Puchol-Quixal y Antón, Srta. María Isabel Gasulla Hernández, Srta. María Dolores Gasulla Hernández, Srta. Maruxa Seoane García, D.^a Rosa Marcos López, D. Juan Sebastián Farga, D. Juan Miguel Torres Ferreres, don José Luis Hernández Mompó, D. José Valier Royo, D. Ramón Roda Labernia, D. Víctor Ferré Muñoz, D. José María Sabater Simó, D. Ricardo Pericás Romero, D. José Riobobos García, D. Ramón Guardino Martorell, D. Vicente Roig Martí, D. Antonio Aragonés Ferré, D. Juan Aragonés Ferré y D. Luis Vives Chillida.

DE VINAROZ: D.^a María Teresa Chaler Masip, D.^a Sebastiana Mengual de Camós, D.^a Ana María Polo de Miralles, D.^a Paquita Ayza Ferrer, D.^a Pepin Pascual Bravo, D.^a Dorita Serret de León, D.^a Rosa Gasulla Marzá, D.^a Pilar Eixarchs Fontanet, D.^a María del Carmen Ristol de Carpe, D. Francisco Polo Molina, D. Ramón Vizcarro Segarra, D. Rafael Chaler Ribes, D. Casimiro Teruel Soler, D. José Córcoles Marcos, D. José Luis Puchol Quixal, D. Agustín Serrano Monsonís, D. Antonio Fabregat Santos, D. Antonio Chaler Roso, D. Javier Balada Ortega, D. Juan Blaya Martí, D. Sebastián Torres Calduch, D. Luis Adell Pla, D. Luis Villo Tudela, D. Agustín Gil Comes, D. Sebastián Chaler Baila, D. Sebastián Pedra Arrufat, D. Cristóbal Martí, D. Sebastián Verdura Miralles, D. José Sierra Adell, D. Francisco Baila Herrera, D. Juan Castell Ferrer, D. Luis Franco Juan, D. Angel Juan Boix y D. José Nos Carbó.

DE MADRID: D. Julio Chillida Gutiérrez.

DE BARCELONA: D. Manuel Aragonés Corbetó.

DE DENIA: D.^a Agustina Doménech de Fontanet.

DE GANDIA: D. Agustín Faro Llátser, D. Juan Martínez Chaler y Srta. Rosa María Pellicer Faro.

DE MEXICO: D. Gerardo Pedra. Cordial enhorabuena a todos.

DEL CENTRO MATERNAL

— El día 23 de los corrientes doña Francisca Rosa Fernández, esposa de don Francisco Macías Galante, dio a luz a un niño, que será bautizado con el nombre de Francisco.

— El pasado día 24 de los corrientes fue alegrado el hogar de los esposos doña Encarnita Lozano Cortés y don José María Buñuel Ferrer con el nacimiento de una niña, tercera de su matrimonio, que en las aguas bautismales le será impuesto el nombre de María Belén.

— Doña Soledad Carmona López, esposa de don Fernando Sánchez López, el día 27 de los corrientes dio a luz a un niño, primero de su matrimonio, que será bautizado con el nombre de Fernando.

Nuestra cordial enhorabuena a los venturosos padres y respectivas familias.

DEMOGRAFIA

Durante el año 1975, en la Arciprestal, se registró el movimiento siguiente: Bautismos, 203; defunciones, 117; matrimonios, 97.

EDICTOS

Don JUAN MIRALLES CHALER, actuando en nombre propio, ha solicitado de esta Alcaldía licencia para apertura de UN TALLER DE CARPINTERIA, a emplazar en la Partida Capsades, polígono 34, parcela 10 b).

En cumplimiento del artículo 30, núm. 2, apartado a) del Reglamento de Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas, de 30 de noviembre de 1961, se abre Información Pública, por término de diez días, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficinas en la Secretaría de este Ayuntamiento.

En Vinaroz, a 26 de enero de 1976.

El Alcalde,
LUIS FRANCO JUAN

—oOo—

Don JOSE LOPEZ VIZCAINO, actuando en nombre propio, ha solicitado de esta Alcaldía licencia para apertura de UN TALLER DE REPARACION DE AUTOMOVILES, a emplazar en la calle Convento, 29.

En cumplimiento del artículo 30, núm. 2, apartado a) del Reglamento de Actividades Molestas, Insalubres, Nocivas y Peligrosas, de 30 de noviembre de 1961, se abre Información Pública, por término de diez días, para que quienes se consideren afectados de algún modo por la actividad que se pretende establecer, pueda hacer las observaciones pertinentes.

El expediente se halla de manifiesto y puede consultarse durante las horas de oficina en la Secretaría de este Ayuntamiento.

En Vinaroz, a 26 de enero de 1976.

El Alcalde,
LUIS FRANCO JUAN

DOMINGO COGOLLOS. — Yesero y escayolista. — Exposición y colocación de placas. — Razón: Calle Carreró, 62.



PRIMER ANIVERSARIO DE

Dolores Miralles Pascual

Que falleció en esta ciudad, el día 5 de febrero de 1975, a la edad de 77 años

(E . P . D .)

Sus afligidos: esposo, Miguel; hijos, Lolita y Miguel; hijos políticos, Luis y Pepita; nietos; hermanos, Josefa y José; hermanas políticas, Anita y Teodosia; sobrinos, primos y demás familia, al participarle tan sensible pérdida, ruegan una oración por el descanso eterno del alma de la fallecida.

Vinaroz, enero de 1976



PRIMER ANIVERSARIO DE

Francisco Cardona Chillida

Que falleció en esta ciudad, el día 5 de febrero de 1975

(E . P . D .)

Sus familiares ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, y les comunican que la Misa que se celebrará el día 5, a las 7'30 de la tarde, en la Arciprestal de la Asunción, se aplicará por su alma, agradeciendo su asistencia.

Vinaroz, enero de 1976

CONCIERTO

El dúo Cervera-García, violoncelo y piano, satisfizo plenamente al auditorio que acudió, el lunes, por la tarde, a la Casa de la Cultura. Un escogido programa en el que figuraba una «Aria», de P. Amglés-Nin, y la «Sonata en la mayor Op. 69», de Beethoven, en la primera parte; y en la segunda, la «Sonata», de Rodolfo Halffter, «Jueves Santo a media noche», de J. Turina, y la «Suite Española», de J. Nin, dio ocasión a que la calidad artística e interpretativa de Marcial Cervera quedase plenamente demostrada. Su perfecta dicción estuvo acompañada de la sensibilidad más exquisita, con las que alcanzó un rotundo éxito y fue largamente aplaudido. Colaboró excelentemente, al piano, Perfecto García Chornet, que fue un acompañante eficaz, en completa identificación con el violoncelo de Cervera. Ambos fueron muy aplaudidos al término de cada una de las obras interpretadas, lo que les obligó, al finalizar el concierto, a ceder fuera de programa la «Canción y Danza», de Federico Mompou.

Organizó la Sociedad de Concier-tos «Amigos de la Música», bajo el patrocinio de la Dirección General del Patrimonio Artístico y Cultural del Ministerio de Educación y Ciencia, Comisaría Nacional de la Música.

DE FRANCIA

Desde su domicilio en la vecina nación y con motivo de asistir a la fiesta de San Sebastián en la Ermita, llegó nuestro suscriptor D. Antonio Cardona acompañado de su distinguida esposa, quienes regresaron nuevamente a su domicilio al día siguiente.

NECROLOGICA

El pasado día 23, a los 51 años y confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S., entregó su alma al Señor doña Rosa Agramunt Roso, Vda. de Aniceto Negro. Las numerosas amistades que, en vida, supo agenciarse la finada, estuvieron presentes en su entierro y funerales celebrados en la Arciprestal. A sus afligidos, hijos, nietos, hermanos y demás familia, enviamos nuestro pésame más sincero.

PROCLAMAS MATRIMONIALES

Para contraer próximo matrimonio han sido proclamadas las parejas siguientes: Miguel Luis Jaime Vericat, hijo de Dionisio y María, con la señorita Amparo Genoveva Pastor Sorolla, hija de Heliodoro y Ester. Jesús Ibarra Sellés, hijo de José y Adela, con la señorita Gloria Corraliza Forner, hija de Juan y Agustina. José Vicente Beltrán Sanz, hijo de Vicente y Rosa, con la señorita María Dolores García Aulet, hija de Mariano y Dolores.

DE ARTE

En la Galería de Arte SIENA, de la calle Pizarro, 20, de Valencia, y desde el día 3 de febrero, estará abierta una exposición de cuadros de la artista doña Beatriz Guttmann de Fariza. La seguridad de la paleta de la pintora y su exquisitez temática auguran, en su ya dilatada trayectoria artística, un nuevo éxito que sinceramente esperamos y deseamos.

SANTORAL

Sábado, 31 de enero: S. Juan Bosco.
Domingo, 1 de febrero: San Pedro.
Lunes, 2: Presentación del Señor.
Martes, 3: San Blas.
Miércoles, 4: San Andrés Corsino.
Jueves, 5: Santa Agueda.
Viernes, 6: San Pablo Miki.

PARROQUIA ARCIPRESTAL INTENCIONES DE LAS MISAS DE LA SEMANA

DOMINGO, 1. — Arciprestal: 8 h., Juan Bautista Guimerá. 9 h., F. Doménech Julve. 11 h., F. Mestre Vives. 12 h., F. Rodrigo Forner - Carmen Miralles. 18'30 h., José Caballer Catalá. Hospital: 8'45 h., F. Teresa Roca. Clínica: 9'30 h., Libre.

LUNES, 2. — Arciprestal: 9 h., Elvira Redó Rabasa. 12 h., F. Rosa Cabadés. 19'30 h., María Cerdán. Colegio: 8 h., F. Manuela Forner. Hospital: 16 h., F. Filomena Costa.

MARTES, 3. — Arciprestal: 9 h., Inés Peraire. 12 h., Juan Aragón - Concepción Gombau. 19'30 h., F. Filomena Costa. Colegio: 8 h., F. Filomena Costa. Hospital: 16 h., F. Julia Safont.

MIÉRCOLES, 4. — Arciprestal: 9 horas, F. Julia Safont. 12 h., Joaquín Llasat Ferré. 19'30 h., F. Julia Safont. Colegio: 8 h., F. Julia Safont. Hospital: 16 h., F. Teresa Roca.

JUEVES, 5. — Arciprestal: 9 h., F. Rosa Fontanet. 12 h., Agustín Forner Redó. 19'30 h., Francisco Cardona. Colegio: 8 h., F. Amela - Adell. Hospital: 16 h., Anglés - Tosca.

VIERNES, 6. — Arciprestal: 9 h., Sebastián Anglés - Dolores Anglés. 12 h., Elías Ramos - María Vizcarro. 19'30 h., Sebastián Anglés - Dolores Anglés. Colegio: 8 h., F. Doménech Julve. Hospital: 16 h., F. Santos-Ramos.

SABADO, 7. — Arciprestal: 9 h., F. Anita Meseguer. 12 h., F. José Gómez - María Gozalvo. 20 h., Dolores Miralles Pascual. Colegio: 8 h., F. V. Bernal - A. Doménech. Hospital: 16 h., F. Teresa Roca.

PARROQUIA DE SANTA MARIA MAGDALENA

Semana del 1 al 8 de febrero de 1976

CULTOS

DOMINGO, 1. — 8'30, Misa a intención de doña Bernardina. 11'30, Misa «Pro pópulo». 12'30, Misa en sufragio de Caridad Miralles. 19, Misa en sufragio de Manuel Gasulla. 10'30, Misa en la Capilla Virgen del Carmen. 11'15, Misa en la Capilla de San Roque.

LUNES, 2. — PURIFICACION DE LA STMA. VIRGEN. 8'30, Misa en sufragio de Purificación Gozalvo y Bendición de Candelas. 19'30, Misa en sufragio de Francisco Aniorte.

MARTES, 3. — SAN BLAS. 8'30, Misa en sufragio de Lucía Forner Julve. 19'30, Misa en sufragio de Pilar Serres B.

MIÉRCOLES, 4. — 8'30, Misa en sufragio de Manuela Simó. 19'30, Misa en sufragio de los difuntos de la familia Sesé-Esparducer.

JUEVES, 5. — 8'30 Misa en sufragio de Juan Bautista García. 19'30, Misa en sufragio de Francisca Jiménez.

VIERNES, 6. — PRIMER VIERNES DE MES. 8'30, Misa en sufragio de Concepción Micó. 19'30, Misa en sufragio de Dolores Miralles.

SABADO, 7. — 8'30, Misa en sufragio de José Rodríguez Montero (3 An.). 19'30, Misa en sufragio de María Martorell.

ADVERTENCIAS

Por razones pastorales hemos creído conveniente que la Misa que se celebra los domingos en San Roque, se celebre a las 11'15 horas.

El lunes, Purificación de la Santísima Virgen, habrá Bendición de Candelas.

Y el martes, San Blas, bendición de frutos.

ORGANIZACION SINDICAL

Servicio Provincial de Elecciones y Representación Sindical Censo Electoral Sindical

Se recuerda a las empresas que durante el presente mes, ha de llevarse a efecto la revisión y actualización de los Censos Electorales Sindicales, para cuya finalidad es preceptiva la presentación de las respectivas entidades sindicales de la capital o de las localidades de la Provincia en donde se hallen domiciliadas, de los boletines de cotización, para su visado o sellado sindical, sin cuyo requisito las dependencias recaudadoras de la Seguridad Social no admitirán el ingreso de tales cuotas. (Res. 23 diciembre 1975, publicada en el «B. O. del E.» del 31-11-75.)

A tal efecto deberán confeccionar un ejemplar más del modelo C-2 de la liquidación correspondiente al último mes, trimestre o semestre del año anterior, junto con la Declaración Laboral de Empresa comprensiva del personal a su servicio en 31 de diciembre de 1971.

A las empresas y productores por cuenta propia o autónomos, que coticen a Regímenes Especiales de la Seguridad Social (Mutualidades de Industria, Servicios o Consumo) les afecta también este trámite.

La documentación recaudatoria que utiliza reglamentariamente quienes tengan suscrito convenio especial con las Entidades Gestoras de la Seguridad Social, no precisa para su liquidación del previo sellado del Sindicato.

Para cualquier información pueden dirigirse a los organismos Sindicales Provinciales o Locales de su residencia, o a este Servicio, plaza María Agustina, 2, 2.º, teléfono 22 17 16, extensión 278.

Delegación del Mutualismo Laboral Aviso a los trabajadores autónomos

Al objeto de actualizar los Censos de los Sindicatos y Entidades Sindicales, se hace preciso dar cumplimiento a lo dispuesto en el Decreto de 16 de junio de 1960, para lo cual y referido a los trabajadores comprendidos en el campo de aplicación del Régimen Especial de la Seguridad Social de trabajadores por cuenta propia o autónomos, habrán de tenerse en cuenta las siguientes instrucciones:

1.º Los boletines de cotización relativos a la cotización anual de 1976, primer semestre o trimestre de 1976 o del mes de enero de 1976, según las distintas modalidades de pago, cuyo ingreso ha de ser preceptivamente efectuado en el mes de enero de 1976, han de ser previamente presentados ante la Organización Sindical para su sellado y toma de razón por dicha Organización.

2.º No será precisa la presentación de un ejemplar duplicado del Boletín de Cotización, que será suplido por la anotación de los datos identificativos del mutualista que deducirá la Organización Sindical del único ejemplar que ha de presentarse para el sellado.

Las presentes instrucciones no son aplicables a los beneficiarios del artículo 11 de los Estatutos derogados de las Mutualidades Laborales de Trabajadores Autónomos y del Convenio Especial.

Colonia Vinarocense de Madrid

AVISO

Nos es grato comunicar a los poseedores de participaciones de la Lotería Nacional con el número 45.725, de la Colonia Vinarocense en Madrid, premiadas en el Sorteo de Navidad, que las mismas se harán efectivas en el:

**BANCO ESPAÑOL DE CREDITO y
BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA,**

con cargo a la cuenta de D. Julio Chillida López, que figura como Depositario.

BAUTISMOS CELEBRADOS EL PASADO DOMINGO

Laura Martorell Chaler, Ricardo Illescas Sánchez, José Juan Albiol, María José Lucía Adell Miralles, Gema Gombau Garrido, Víctor Centelles Folch, Cristina Barrera Muñoz, José Ernesto Aguilera Fernández, Rosalina Torrente Pascual, Joaquín Alfara García y Rosa Encarna Bort Bordenare.

Que sean bien venidos a la gran familia de Hijos de Dios. A sus felices padres nuestra más cordial felicitación.

FALLECIDO

Antonio Blasí Vidal.
A sus familiares nuestra condolencia.

PARROQUIA SAN AGUSTIN CULTOS DE LA SEMANA

DOMINGO, día 1. — Misa a la 10. Intención: Por el Pueblo de Dios. Misa a las 11'30. Intención: Libre. Misa a las 13. Intención: Libre.

LUNES, día 2. — Purificación de Nuestra Señora. Misa a las 6'30 de la tarde. Intención: Sebastián Baila Tosca.

MARTES, día 3. — Misa a las 6'30 de la tarde. Intención: Rafael Amela.

MIÉRCOLES, día 4. — Misa a las 6'30 de la tarde. Intención: Libre.

JUEVES, día 5. — Misa a las 6'30 de la tarde. Intención: Libre.

VIERNES, día 6. — Misa a las 6'30 de la tarde. Intención: Libre.

SABADO, día 7. — Misa a las 6'30 de la tarde. Intención: Francisco Cardona.

Consejos y reflexiones

(Del libro del mismo título, de D. Francisco Mira Orduña.)

(Conclusión)

Para vencer la tristeza huye de la PROPIA CONTEMPLACION, VIENDO FUERA DE TI, al amparo del trabajo, porque él transformará tu tristeza en suave melancolía primero y en serena paz después.

—oOo—

Procura que no te falte el don de la paciencia. Lo que es el abrigo para el cuerpo es la paciencia para el espíritu. Con ella podrás resistir las inclemencias de la vida, sin que desfallezca tu voluntad.

No está en nuestra mano que se disipen las nubes y luzca el sol, y si la paciencia nos falta, llevamos el nublado a nuestro ánimo.

—oOo—

No seas pesimista. El pesimista es un hombre que mira las flores con gafas ahumadas..., y su trabajo le cuesta el adquirirlas.

Practica asiduamente la GIMNASIA DEL CARACTER, que consiste en resistir las pequeñas contrariedades que a cada paso has de encontrar en tu camino, sin que se altere la tranquilidad de tu espíritu ni se modifique la expresión de tu rostro. Con ello conseguirás la ENTEREZA necesaria para no perder el gobierno de ti mismo en las situaciones difíciles.

—oOo—

No des a la SUERTE más importancia de la que merece, pues muchas veces se atribuye a la SUERTE lo que es producto de la inteligencia y del trabajo, actuando sobre las circunstancias que nos rodean.

El capitán de un velero que no

aprovechó las rachas de viento favorable, yerra si atribuye a la SUERTE la feliz travesía de otro que supo aprovecharla.

—oOo—

No olvides que construimos nuestra propia vida con los materiales que la vida nos ofrece. Sirvete de todo aquello que te ayude para el fin que te propongas alcanzar, y habrás conseguido TENER SUERTE.

No vivas distraído. Quien cambia continuamente de dirección NO VA A NINGUNA PARTE.

—oOo—

No desistas de una buena obra por temor al QUE DIRAN. Si cuando piensas QUE DIRAN piensas QUIENES LO DIRAN, quizá te alegre que lo digan, porque igualmente honran las alabanzas del sabio y las críticas del necio.

Lo que el necio critica muchas veces no es la obra, sino su incapacidad para realizarla, y es el despecho quien mueve su lengua.

—oOo—

Si tienes la conciencia tranquila sobre la conducta que observas en un asunto, no la cambies por los comentarios de los que se entretienen haciendo juegos malabares con la reputación del prójimo. Aguanta los comentarios con paciencia, y sigue el camino que tu conciencia te mande seguir.

—oOo—

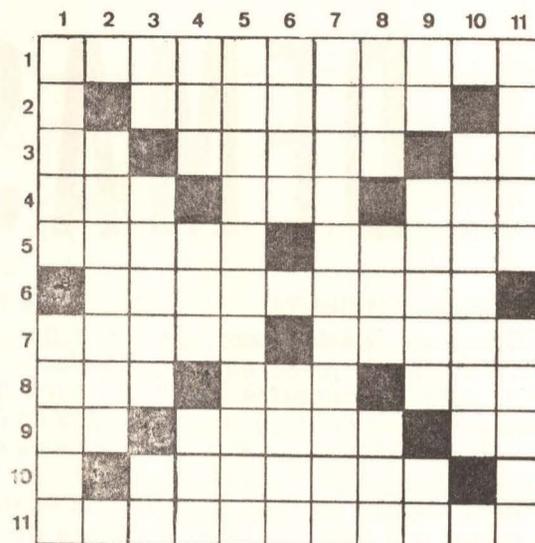
Vive dispuesto a sufrir, porque las visitas del dolor no han de faltarte. Lucha contra él con todas tus fuerzas si procede de causas que puedes dominar: resignate si viene de lo que está más allá de las fuerzas humanas.

Y, cumpliendo tus deberes con resignación, mira a lo alto y ESPERA.

Crucigrama vinarocense N.º 19

Por A. C. S.

HORIZONTALES: 1. Nombre de varón (diminutivo). — 2. Obedécela, respétala. — 3. Al revés y repetido, Dios de la risa. Costado del buque, hacia la parte de proa. Consonantes. — 4. Al revés, en la cara. Vaharada. Al revés, aliento. — 5. Bajo la vela o la bandera. Al revés, verbosidad y gracia en el hablar. — 6. Cerrojo. — 7. País asiático (al revés). Telas fuertes que se utilizan para confeccionar velas y toldos. — 8. Letras de «agre». Letras de «mono». Interjección. — 9. Símbolo del gallo. Fatigue. Letra. — 10. Emítala por radio. — 11. Trayéndose las.



VERTICALES: 1. Especie de palo con travesaño para apoyarse al andar. Mezcla de cal y arena utilizada en la construcción. 2. Cierta tipo de colchón basto. — 3. Diptongo. Al revés, ornamento. Consonante. — 4. Al revés, el autor de estos crucigramas. Letras de Irún. Al revés y familiarmente, torpe. — 5. Empujón o golpe violento dado a una persona. — 6. Al revés, automóvil. Al revés, muñeco. — 7. Dícese de las personas de hablar atropellado y dificultoso. — 8. Onda. Al revés, líquido que se extrae de las olivas. Nombre de letra. — 9. Nota musical. Cierta clase de madera. Contracción. — 10. Parte posterior de la cabeza. — 11. Instrumento musical de percusión. Al revés, en el zapato (plural).

SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUM. 18

HORIZONTALES: 1. Matalaperes. — 2. érol. ominA. — 3. NJ. euguP. DC. 4. Tasts. srouS. — 5. avaS. aprA. — 6. Afaenades. — 7. Drap. areM. — 8. ier. Amo. Ele. — 9. Aseal. Rétal. — 10. IzlatsE. — 11. Algia. otsuS.

VERTICALES: 1. Menta. Diana. — 2. Arjavares. — 3. TO. Safareig. — 4. aletsáP. AZI. — 5. Llús. Allá. — 6. Anem. — 7. Pous. Orto. — 8. Emprada. Est. — 9. RI. Operetes. — 10. Endúrsela. — 11. Sacsa. Melis.

RESTAURANTE EUROPA REFORMADO

Parrillas a vista del público
con gran variedad de platos
típicos y a la brasa

ABIERTO A TODAS HORAS

Nueva Gerencia
Teléfono 45 12 58
**COLONIA EUROPA
VINAROS**

Visite, vea y compruebe



los más selectos
muebles, para su
hogar o apartamento, en

Muebles TORRE-2

EL MAS IMPORTANTE CENTRO DEL MUEBLE
ENTRE VALENCIA Y BARCELONA

Muebles TORRE-2

EN TORREBLANCA (CASTELLON)
EN LA MISMA CARRETERA NACIONAL,
PUNTO KILOMETRICO 102, HECTOMETRO 4

TELEFONO 42 02 81

3.000 M² DE EXPOSICION Y VENTA,
DONDE LE SERA FACIL ELEGIR LOS MAS SELECTOS
MODELOS EN LINEA CLASICA Y MODERNA

En «El Clariano»: Onteniente, 3 - Vinaroz, 0

DEMASIADOS FALLOS

DATOS DE AMBIENTE

Tiempo soleado, pero muy frío. Terreno de juego algo pedregado, pero en perfectas condiciones para la práctica del fútbol. El Clariano registró media entrada, unos cuatro mil espectadores. Ambos equipos fueron recibidos con aplausos.

ARBITRO Y ALINEACIONES

Dirigió la contienda el señor García Ordóñez del Colegio Nor-teafricano. Su labor fue casera, aunque sin influir en el resultado. A sus órdenes los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

ONTENIENTE C. F.: Feliciano; José María, Santamaría, Gómez; Olivella, Talón; Ramírez, Navarro, Bayarri, Serrano y Vega.

A los 10 minutos del final, Del Carmen ocupó el sitio de Talón.

VINAROS C. DE F.: Vega; Grau, Montoya, Suso; Sos, Coll; Díaz, Flores, Isach, Ferrando y Tarazona.

Tras el descanso, Cristóbal sale en lugar de Sos, y a los 60 minutos, Soto sustituye a Díaz, lesionado.

GOLES

Fueron tres, de ejecución muy bella, aunque siempre con el beneplácito de la zaga albiazul.

1-0.—A los 15 minutos se produce una excelente jugada de Talón, que Sos no acierta a cortar, centra raso y Bayarri empalma fuerte chut a las mallas.

2-0.—Cinco minutos después, a la salida de un córner lanzado por el Vinaroz, se produce un rápido contraataque del equipo local, bien llevado por Bayarri, que profundiza sobre Ramírez, el cual deja clavada a la defensa y, ante la salida de Vega, dispara raso entre sus piernas.

3-0.—A los 63 minutos, jugada confusa que la defensa no logra cortar, y de nuevo Ramírez, sin ángulo de tiro, cruza a las mallas.

JUGADAS DESTACADAS

No se prodigaron mucho las buenas jugadas, aunque lo cierto es que las que hubo se las repartieron ambos equipos.

A los 6 minutos: Ferrando saca una falta desde el borde del área, recoge Díaz en inmejorable posición rematando defectuosamente. Fue una gran oportunidad.

A los 15 y 20 minutos: Marca sus dos primeros goles el Onteniente.

A los 28 minutos: Excelente jugada de Bayarri, rematando ligeramente alto.

A los 35 minutos: Ferrando, tras ligada jugada, centra y remata de cabeza Coll, deteniendo ágilmente Feliciano.

A los 38 minutos: Córner botado por el equipo local, sale en falso Vega y Talón eleva la pelota con habilidad rozando el travesaño.

A los 44 minutos: Buen tiro de Grau, desde el borde del área, que detiene con apuros el meta local.

A los 50 minutos: Bonita jugada de ataque del Onteniente y tiro final de Bayarri, que sale rozando el poste.

A los 55 minutos: Gran tiro de Grau, desde fuera del área, que desvía en última instancia Feliciano, cuando ya se colaba.

A los 63 minutos: Se produce el tercer tanto local.

A los 65 minutos: Ferrando saca una falta con su maestría habitual y vuelve a desviar el meta local en un alarde de reflejos.

A los 83 minutos: Navarro chuta desde lejos y la pelota lame el larguero.

COMENTARIO

El equipo blanquillo hizo bueno aquello de: «A nuevo entrenador, victoria segura». Basando su juego en la habilidad y rapidez de sus extremos y en la seguridad de la defensa, con un Feliciano en plan de coloso, realizó un gran partido —el mejor de la temporada según opiniones de aficionados— y apabulló a un Vinaroz con mejor técnica, mayor dominio del medio campo, pero con demasiados «porros» atrás, que supo aprovechar bien el equipo local.

También es verdad que el Vinaroz tuvo mala suerte —fallos defensivos aparte— en los goles, ya que éstos se produjeron en los momentos claves. Ambos equipos habían empezado el partido a buen ritmo, el Vinaroz, como siempre, lo planteó a cara limpia, y ya a los 6 minutos pudo haber marcado Díaz; sin embargo, poco tiempo después, y en tan sólo cinco minutos, el Onteniente se encontró con dos goles en el casillero, serenando su juego y dominando el resto de

la primera parte a un Vinaroz agarrotado por los nervios.

Dos goles era mucho lastre para poder remontarlo, sin embargo el equipo albiazul salió en la segunda parte con la convicción de darle la vuelta al marcador. Pero de nada sirvieron su mayor dominio y sus buenas oportunidades de gol, ya que de nuevo, en el momento preciso —cinco minutos después del gran chut de Grau que desvió el meta local in extremis—, marcó el Onteniente su tercer gol, que fue la puntilla que segó las aspiraciones, aún latentes, del Vinaroz.

El cuadro local jugó un buen partido, con mucha fuerza y entusiasmo, aprovechando las oportunidades de gol al máximo. Todos rayaron a buena altura, aunque cabe destacar la habilidad y rapidez de Vega, Ramírez y Navarro; la potencia y fuerza de José María, y, sobre todos, la inconmensurable actuación de Feliciano, que privó al Vinaroz de algo mejor.

El cuadro albiazul, por su parte, volvió a gustar a la concurrencia, porque juega y deja

jugar, pero... volvió a perder. La primera parte bien hasta la consecución de los goles, luego se produciría un bache que duraría todo el resto de este primer tiempo. Ya en el segundo se jugó con muchas más ganas, pero sin suerte. Se notó, indudablemente, la falta de los dos laterales titulares, a pesar de que Montoya cumpliera y de que Grau jugara bien, cuando se lanzaba hacia el ataque. Destacaron también Ferrando, Flores y Coll, que dominaron el medio campo.

PUNTO FINAL

El Onteniente lanzó cinco córners (4 y 1), por seis el Vinaroz (2 y 4). Sólo una tarjeta, lo que demuestra la gran corrección y deportividad con que se desarrolló el match, fue para Grau, mediada la segunda parte, por detener un balón con las manos.

Al final ambos conjuntos fueron despedidos con aplausos por el buen espectáculo ofrecido.

Escribe:
MIGUEL A. BAILA

3.ª DIVISION

GRUPO III

Resultados de la Jornada 19.^a

Huesca, 4 - Ibiza, 1
Gerona, 3 - Calella, 0
Onteniente, 3 - VINAROS, 0
Gandía, 1 - Mestalla, 1
Mallorca, 1 - Villarreal, 1
Sabadell, 0 - At. Baleares, 0
Levante, 3 - Olímpico, 1
Masnou, 2 - Villena, 0
Manresa, 2 - Lérida, 2
Constancia, 0 - Endesa, 0

Encuentros de la Jornada 20.^a

Manresa - Constancia
Masnou - Lérida
Levante - Villena
Sabadell - Olímpico
Mallorca - At. Baleares
Gandía - Villarreal
Onteniente - Mestalla
Gerona - VINAROS
Huesca - Calella
Ibiza - Endesa

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Huesca	19	10	5	4	32	17	25+ 7
Levante	19	11	3	5	34	20	25+ 5
Gerona	19	11	2	6	31	19	24+ 4
Gandía	19	10	3	6	24	14	23+ 3
Olímpico	19	8	7	4	25	17	23+ 5
Mallorca	19	9	5	5	24	20	23+ 3
Lérida	19	10	2	7	24	19	22+ 4
VINAROS	19	10	2	7	26	22	22+ 4
Villena	19	7	7	5	22	19	21+ 3
Manresa	19	8	4	7	29	24	20
Sabadell	19	7	5	7	26	24	19— 1
Constancia	19	6	6	7	18	19	18— 2
Onteniente	19	6	5	8	19	16	17— 3
At. Baleares	19	5	7	7	20	26	17— 1
Villarreal	19	6	5	8	19	25	17— 1
Endesa	19	6	5	8	16	22	17— 3
Ibiza	19	6	2	11	22	30	14— 4
Masnou	19	5	4	10	23	37	14— 6
Mestalla	19	3	6	10	9	20	12— 6
Calella	19	2	3	14	7	40	7— 11

CLUB DE TENIS VINAROSZ

CONVOCATORIA

Este Club de Tenis convoca a Junta General de socios el próximo día 3 de febrero, en la Casa de la Cultura, a las 19'30 horas, en primera convocatoria, y a las 20 horas, en segunda, bajo el siguiente

ORDEN DEL DIA

- 1.º Lectura del Acta anterior.
- 2.º Estado económico.
- 3.º Gestiones realizadas.
- 4.º Ruegos y preguntas.

Dada la importancia y trascendencia de esta reunión, se ruega encarecidamente su asistencia.

LA JUNTA DIRECTIVA

Fútbol Juvenil

CAMPEONATO TERCERA REGIONAL

VINAROSZ C. DE F., 6 - FAURA C. DE F., 0

Alineaciones:

FAURA C. DE F.: Usó; Doménech, Peiró, Gimeno; Casanova, Ferrer; Doménech, San Francisco, Camaralles, Queralt y Asensi.

VINAROSZ C. DE F.: Luque; Gómez, Callau, Fonellosa (Merlos); Polo, Ribera; Romero, Martorell, Chaler, Sospedra y Agudo.

Arbitro:

Sr. Argimiro del Valle.

Incidencias:

Gran festival de fútbol el que se realizó el pasado domingo, en el campo Cervol, por parte de los juveniles vinarocenses, dominando durante todo el partido con mucha fuerza y técnica al equipo visitante, que no pudo hacer otra cosa que defenderse como pudo.

Quizá haya sido este partido el que mejor juego hayan realizado los juveniles vinarocenses, en el campo Cervol, en lo que va de temporada.

Por parte vinarocense hemos de destacar al compacto bloque que formaron todos sus jugadores.

Los goles fueron marcados por Garras (1), Ribera (1) y, cómo no, Martorell, que realizó cuatro dianas.

JOSE JUAN TEN

Baloncesto Femenino

RESULTADOS DE LA ULTIMA JORNADA

Benicarló, 30 - Medina Castellón, 18

Vall de Uxó A, 26 - Villarreal, 16
Vall de Uxó, 77 - Burriana, 3
Alcora, 15 - Cine-Foto Vidal S. F., 18
Vall de Uxó B, 9 - Discoteca Eros, 9

HORARIO DE TRENES

Dirección VALENCIA	Hora de salida
EXPRESO.—Barcelona - Valencia	3'57
TRANVIA.—Tortosa - Valencia	7'10
TALGO.—Barcelona - Madrid (Vía Cuenca)	12'46
RAPIDO-TER.—Port-Bou - Alicante «Mare Nostrum»	14'40
EXPRESO.—Barcelona - Málaga	17'02
RAPIDO-ELECTROTREN.—Barcelona - Valencia ...	18'29
EXPRESO.—Barcelona - Granada y Almería	22'17

Dirección BARCELONA	Hora de salida
EXPRESO.—Valencia - Barcelona	2'47
EXPRESO.—Almería y Granada - Barcelona	7'36
RAPIDO-ELECTROTREN.—Valencia - Barcelona ...	11'11
EXPRESO.—Málaga - Barcelona	12'28
RAPIDO-TER.—Alicante - Cerbere «Mare Nostrum» .	13'45
RAPIDO-TALGO.—Madrid-Atocha - Barcelona ...	16'15
TRANVIA.—Valencia - Tortosa	21'13

(No efectúa parada en VINAROSZ el expreso con procedencia y destino SEVILLA.)

—oOo—

BILLETES PARA PERSONAS DE 65 AÑOS EN ADELANTE Y PENSIONISTAS, DESCUENTO DEL 50 %

Para tener derecho a la reducción, los interesados deberán estar en posesión de la Tarjeta creada al efecto, que podrán solicitar en Oficinas de Viajes y Estaciones R. E. N. F. E., al precio de 25 PESETAS, valedera para un año, a partir de la fecha de su expedición.

Los billetes expendidos solamente podrán ser utilizados durante los períodos siguientes (y el recorrido mínimo de 100 Km.):

- Del 10 de enero al 15 de marzo.
- Del 15 de abril al 15 de junio.
- Del 1.º de octubre al 20 de diciembre.

muebles de cocina por elementos

Janvy

José Nos

PATROCINA

UN VIAJE DE UNA SEMANA A PALMA DE MALLORCA PARA DOS PERSONAS Y UN TROFEO AL MAXIMO GOLEADOR DEL VINAROSZ C. DE F., Y UN MAGNIFICO TROFEO AL MAXIMO GOLEADOR DEL EQUIPO JUVENIL.

VINAROSZ C. F.			VINAROSZ JUVENIL		
JUGADOR	—	GOLES	JUGADOR	—	GOLES
ISACH	...	7	MARTORELL	...	13
COLL	...	4	RIBERA	...	6
DIAZ	...	4	AGUDO	...	4
TARAZONA	...	3	MARTIN	...	2
FERRANDO	...	3	CARRASCO	...	2
BOYERO	...	2	GABALDA	...	1
BORJA	...	2	BARTOLO	...	1
MILLAN	...	1			

AUTOMOVILES
Sayas S.L.
TALLERES VINAROSZ
PLANCHISTA CON SECADO A HORNO
Y PINTURA

45 AÑOS AL SERVICIO DEL AUTOMOVIL
Compraventa de automóviles nuevos y usados de todas las MARCAS. Entrega inmediata
FACILIDADES DE PAGO
25 Años de Paz, 33 - María Auxilladora, 2
Teléfono 45 07 19 - Apartado 141 - VINAROSZ

MUEBLES ZAPATA

Avda. José Antonio, 4 ★ VINAROSZ

MARIA ROSA ESTETICA Y BELLEZA FEMENINA



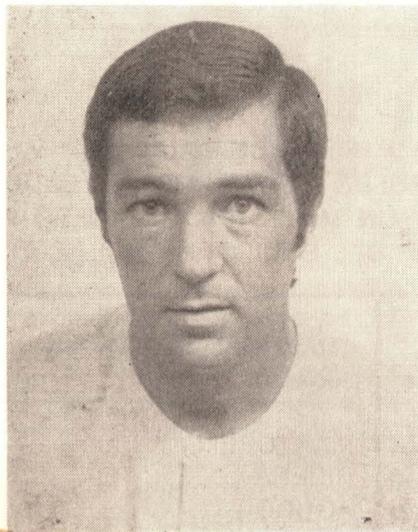
Estheticienne Diplomada

Limpieza de cutis
Tratamiento de acné
Maquillaje
Manicura
Depilación definitiva y a la cera
Tratamiento especial para las arrugas

25 AÑOS DE PAZ, 5, 3.º - A ★ Teléfono 45 07 34 ★ VINAROSZ
POR FAVOR RESERVE HORA CON ANTELACION

Propague y suscríbese a VINAROSZ

VEGA



El portal del Vinaroz siempre ha tenido buenos guardianes. El castellanense Chimo Ortiz nos reservó la mejor época de su trayectoria futbolística. Los canarios Arbelo y Baso dejaron un grato recuerdo. El «pibe» Guillermo V. Esperante iba a más. Los de la nueva hornada, Bravo y

Vega justifican aquella primera aseveración.

Hoy desfila por esta sección el sevillano Manuel Vega Martín, a la sazón titular de nuestro cuadro.

—oOo—

El Vinaroz en plan récord. Bravo es noticia, pues durante varias jornadas mantuvo la imbatibilidad de su meta. Cambió el signo, y en la jornada quince, Vega salta al terreno de juego.

—¿Veías llegar tu momento?

—Intuí que así iba a suceder. El míster me dedicaba una especial atención, y yo trataba de superarme.

—¿Se pasa mal en el banquillo?

—Con más nervios. En fin, todo es cuestión de oportunidad.

—¿Satisfecho del debut?

—Cuando se pierde, la labor de uno se difumina algo. Me colaron un gol que se pudo evitar, pero...

—¿Cuándo supiste que ibas a salir?

—En el mismo vestuario. Cuando el míster «cantó» la alineación.

—Mañana celebras tu cumpleaños: 31 años de edad.

—¿Seguirás por mucho tiempo?

—Hasta que el cuerpo

aguante. Ya se sabe, a los porteros el público nos tolera más.

—¿Recuerdas tus primeros pasos en este mundillo?

—Me inicié en el Betis juvenil.

—¿Mucha andadura por ahí?

—Puedes figurarte: Jerez, Portuense, Ponferradina, Ceuta, Triana, Betis, Constancia, Huelva, Lérida, Júpiter, Melilla, Ciudadela y Vinaroz.

—¿Alguna tarde inolvidable?

—Varias. Cuando eliminamos en Copa al Real Madrid. Aunque caímos en la siguiente ronda, a costa del Ath. Bilbao, en San Mamés (1-1); la crítica me trató muy bien.

—¿Alguna goleada fuerte?

—El año pasado, en Ciudadela, el Huesca nos venció (4-5). Tuve que salir medio indispuesto, y los goles entraron con relativa facilidad.

—Observamos que te gusta mandar en el área, alejarte de los palos. ¿Es ésta tu principal característica?

—Tal vez. Me siento más cómodo y advierto mejor la situación del contrario. El juego por alto también me va. La veteranía es un grado, pero el balón ya se sabe, es diabólico y, a veces, se cuela

por el ángulo más inverosímil, y marcador canta.

—¿Qué opinión te merece Bravo?

—Excelente. Es un muchacho joven, con porvenir. Una pizca más de decisión y reflejos, y portero se ha dicho.

—¿A gusto en Vinaroz?

—Ya lo creo. Pueblo bonito, alegre y cordial. El entorno futbolístico, genial. Con un público así se comprende la imbatibilidad en el Cervol. Los jugadores necesariamente tienen que superarse.

—En Onteniente, contra pronóstico, hubo vapuleo. ¿Se produjeron fallos sensibles?

—Pues yo estimo que sí. Todos tuvimos una migaja de culpa en los goles encajados. Fue como un amable regalo para el Onteniente, que se encontró con un tanteo sonoro con pocos méritos de su parte. Como la delantera tampoco «mojó», ahí queda eso.

—¿Jugarás mañana en Gerona?

—Supongo. Me encuentro en perfectas condiciones físicas y con mucha ilusión. Lo de Onteniente, ya es historia, y en Gerona las cosas pueden rodar de muy diferente manera.

—Que así sea, amigo Vega.

Mañana se inicia el sprint final y conviene atarse bien los «machos», para no quedar descolgados. Todos los equipos se aprestan, pues, a dar el do de pecho, y la Liga cobra a partir de ahora un atractivo singular. El Vinaroz C. F. va a medirse con uno de los grandes favoritos a las plazas de honor. En el pronóstico caben todos los signos, máxime cuando el Vinaroz tratará de borrar el entuerto de Onteniente, maniobrando con aire muy diferente. El partido tendrá como escenario el precioso Estadio de «Montelliví», con capacidad para 20.000 espectadores. La cancha mide 100 x 70.

El Vinaroz, a Gerona

Emilio Aldecoa presentará, probablemente, la siguiente formación: Durán; Amador, Salas, Torrén; Ortega, Busquets; Gómez, Mas, Flores, Villalonga y Alvarez. El míster Pepe Villar decidirá en última instancia. Viajan los siguientes jugadores: Vega, Bravo, Millán, Sos, Borja, Flores, Suso, Coll, Ferrando, Tarazona, Isach, Díaz, Grau, Montoya y Boyero. El partido será arbitrado por el colegiado easonense, Sr. Capa Peinado, y principiará a las 4'30. La expedición albiazul saldrá vía Gerona, a las 8'30. Se almorzará en Riudavellts de la Selva. ¡Suerte!



autonet

LAVADO AUTOMÁTICO DE COCHES Y ENGRASE

XXV Años de Paz, 17 - Tel. 45 16 47

VINARÓZ

Lavará su **COCHE** dejándolo **LIMPIO**, brillante y seco, en pocos minutos

TUNEL DE LAVADO